漁農自然護理署 九龍長沙灣道三零三號 長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND CONSERVATION DEPARTMENT

5th Floor, Cheung Sha Wan Government Offices 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong

本處檔號 OUR REF.:

(11) in L/M (148/2025) in AF GR CPA 06/8

來函檔號 YOUR REF.:

電 話 TEL NO.: 圖文傳真 FAX.: 2150 7163

2317 0482

8 May 2025

Dear Sir/Madam,

Provision of Hiring and Servicing of Solar-powered Portable Toilets in Various Country Parks of New Territories and Lantau Tender Ref.: AFCD/SPT/07/25 Addendum No. 1

We refer to the captioned tender notice dated 25 April 2025 and would like to inform you that the following amendments have been made to the Tender Document:

Sheet No.	Amendment			
155	<u>Original</u>			
	Cont		Sheet	
		nnovation Proposals and ESG Proposals onal)	159	
	Contract Schedule 4 Green	n Guidelines for the Services	161	
	Contract Schedule 5 Code	of Conduct for the Contractor's Employees	165	
	Revised			
	Cont	<u>cent</u>	Sheet	
C		nnovation Proposals and ESG Proposals onal)	160	
		n Guidelines for the Services	162	
	Contract Schedule 5 Code	of Conduct for the Contractor's Employees	166 1	
159	Original			
		Contract Schedule 4		
	Execution Plan			
	(To be inserted into the Technical Envelope)			
	Revised			
		Contract Schedule 2		
	Execution Plan			
	(To be ins	serted into the Technical Envelope)		

The relevant amendments on Sheet 155 and 159 of the Tender Document (with indication of "Addendum No.1") are attached for your information and replacement. Please replace the relevant pages by the sheets attached.

The above amendments shall form part of the Tender Document. Despite the above, all other terms and conditions of the Tender Document shall remain unchanged.

Interested parties are reminded to deposit their Tenders **before 12:00 noon (Hong Kong time) on 10 June 2025**. A late Tender, including a tender posted prior to, but received after the closing date, will not be considered.

If you have already submitted your Tenders and wish to make changes to them, you should do so by submitting a revised Tender in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents.

Thank you for your attention.

Yours faithfully,

Philip YIP

for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

c.c. Internal SO

Encl. (2 pages)

Sheet 155

PART 3B CONTRACT SCHEDULES

	Content	Sheet
Contract Schedule 1	Price Proposal	156
Contract Schedule 2	Execution Plan	158
Contract Schedule 3	Pro-innovation Proposals and ESG Proposals (Optional)	160
Contract Schedule 4	Green Guidelines for the Services	162
Contract Schedule 5	Code of Conduct for the Contractor's Employees	166

Addendum No.1

Tender Ref.: AFCD/SPT/07/25

Sheet 159

Contract Schedule 2 Execution Plan

(To be inserted into the Technical Envelope)

4. a detailed plan for maintaining close communication with the Government Representative when reporting facility damage or inability to provide the relevant services or during emergency situations.

(use separate sheet as required)

Section B: Work Plan

The Work Plan shall cover <u>all</u> the items below, otherwise, <u>no</u> mark will be given under Assessment Criterion (A)(2) in Appendix A:

- details and particulars of the numbers and types of Solar-powered Portable Toilet that can be made available for use in the contract services. (Note: Tenderer's attention is drawn to Clause 2 of Section 1 Services Requirements in Part 3A Service Specifications for the design and specifications of the Solar-powered Portable Toilets. Tenderers may be requested to provide free of charge a demonstration to prove the practicability of their proposed Solar-powered Portable Toilets);
- 2. details of daily work schedule including but not limited to deployment of manpower and vehicle resources, service routes, time schedule, responsibilities of drivers/workmen etc. setting out in meeting the service requirements of the Contract;
- 3. details of the desludging and cleansing methods, including the materials, equipment, tools, technique used as well as the nuisance prevention and safety measures for the public. Ensure staff compliance with the Occupational Safety and Health Ordinance (Cap. 509 of the Laws of Hong Kong) and other statutory safety regulations while performing duties; and
- 4. details of contingency plan in case of breakdown or shortage of the required Solar-powered Portable Toilets and Vehicles, absence of staff, and where there are emergency circumstances to deal with.

(use separate sheet as required)